

cecotec

CAFELIZZIA STEEL

Cafetera Espresso/ Espresso coffe machine



Cumbia

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

1. Части и компоненты

1. Крышка резервуара
2. Резервуар для воды
3. Переключатель подачи пара
4. Панель управления
5. Подставка для чашек
6. Паровая трубка
7. Поддон для капель
8. Фильтр для 1 порции кофе
9. Фильтр для 2 порций кофе
10. Держатель фильтра
11. Портафильтр
12. Мерная ложка с темпером
13. Кнопка подачи пара
14. Кнопка 2 эспрессо / двойного эспрессо
15. Кнопка 1 эспрессо
16. Кнопка включения питания

***Примечание:** изображения в руководстве являются схематичными и могут незначительно отличаться от реального устройства.*

2. Перед первым использованием

Достаньте прибор из коробки и удалите все упаковочные материалы, наклейки и защитные элементы.

Убедитесь, что все детали и компоненты присутствуют и находятся в хорошем состоянии. При обнаружении повреждений немедленно обратитесь в службу технической поддержки.

Первичная очистка

- Наполните резервуар водой. Уровень воды не должен превышать отметку MAX.
- Установите фильтр в воронку и закрепите портафильтр в рабочем положении. Убедитесь, что портафильтр совмещён с обозначением замка и надёжно зафиксирован (см. рис. 2).
- Подключите прибор к электросети. Убедитесь, что переключатель подачи пара находится в положении OFF. Машина подаст звуковой сигнал. Индикаторы 1 кофе и 2 кофе загорятся, и начнётся предварительный нагрев.

- Когда индикаторы 1 кофе и 2 кофе загорятся постоянно, нажмите кнопку 1 кофе. Машина начнёт процесс очистки.

Предупреждение: Если требуется более тщательная очистка внутренних компонентов прибора, используйте раствор уксуса и воды в пропорции 1:4 либо специальное средство для удаления накипи.

После этого обязательно повторите процесс, используя только чистую воду, чтобы удалить остатки раствора.

3. Использование

Подготовка

- Наполните резервуар для воды, не превышая отметку MAX. Для лучшего ухода за прибором рекомендуется использовать минеральную воду.
- Подключите кофемашину к сети и убедитесь, что регулятор пара находится в положении OFF. Включите кофемашину.

Приготовление эспresso

- Пока машина разогревается, установите выбранный фильтр в портафильтр и наполните его молотым кофе. Используйте мерную ложку/темпер для засыпания и утрамбовки кофе. 1 столовая ложка = 1 порция кофе.
- Удалите излишки кофе с краёв фильтра. (Рис. 3)
- Вставьте портафильтр в кофемашину и плотно зафиксируйте его. (Рис. 4)
- Когда индикаторы 1 чашка и 2 чашки перестанут мигать и будут гореть постоянно, нажмите нужную кнопку для приготовления 1 или 2 эспresso.

Предупреждение: Перед запуском убедитесь, что под носиком подачи кофе установлена подходящая чашка или чашки.

Вспенивание молока

- При включённой и прогретой машине нажмите кнопку подачи пара. Индикатор пара начнёт мигать, а затем загорится постоянно — это означает, что прибор готов.
- Налейте молоко в ёмкость для вспенивания, заполняя её примерно на 1/3 объёма.

Рекомендация: для наилучшего результата используйте холодное цельное молоко.

Положения регулятора:

1. OFF
2. Пар / горячая вода

Предупреждение: Перед подачей пара трубка может выпустить несколько капель воды — это нормально.

- Когда температура молока повысится (примерно до 75 °C) и объём пены увеличится, поверните регулятор пара обратно в положение 0 и нажмите кнопку пара, чтобы завершить процесс.

Важно: Сразу после использования протрите выход пара влажной губкой. Затем снимите паровую трубку и очистите внутренний канал. Также рекомендуется выпустить пар в пустой стакан, чтобы удалить остатки молока.

Подача горячей воды

- При включённой и прогретой кофемашине поверните регулятор пара в положение пар/вода — из трубки начнёт поступать горячая вода.
- Верните регулятор в положение 0, чтобы остановить подачу.

Функция памяти объёма

- После прогрева (индикаторы 1 и 2 чашки горят постоянно) нажмите и удерживайте кнопку 1 чашка — начнётся приготовление кофе.
- Когда будет достигнут желаемый объём, отпустите кнопку. Машина подаст звуковой сигнал, подтверждающий сохранение настройки.

По умолчанию кофемашина готовит кофе около 60 секунд — это максимальное время, которое может быть сохранено.

Предупреждение: Настройка не будет сохранена, если кнопка удерживалась недостаточно долго.

Для сохранения объёма двойного эспresso выполните те же шаги, используя кнопку 2 чашки.

Сброс к заводским настройкам

Чтобы восстановить заводские параметры, нажмите и удерживайте кнопку 1 чашка и кнопку пара в течение 3 секунд. Звуковой сигнал подтвердит успешный сброс.

Процесс охлаждения устройства

После приготовления кофе или подачи пара температура устройства значительно повышается.

Индикаторы 1 и 2 чашки начнут быстро мигать — это означает, что прибору необходимо остыть.

Для охлаждения:

- Поверните регулятор пара в положение вода — машина начнёт подавать воду в течение нескольких секунд.
- Когда индикаторы начнут мигать медленно, поверните регулятор в положение 0.
- Когда индикаторы будут гореть постоянно, кофемашина снова готова к работе.

***Примечание:** Кофемашина оснащена системой автоматического отключения: если прибор не используется в течение 25 минут, он автоматически выключается.*

4. Чистка и обслуживание

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство.

Сохраните инструкцию для дальнейшего использования или для новых пользователей.

При эксплуатации прибора необходимо строго соблюдать все требования безопасности.

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования и не предназначен для эксплуатации в барах, ресторанах, фермерских хозяйствах, гостиницах, отелях и офисах.

***Предупреждение:** неправильное или ненадлежащее использование может быть опасным для пользователя и привести к повреждению прибора. Используйте устройство только по назначению, указанному в настоящем руководстве.*

После использования поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло.

Прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию и осознают возможные риски.

Очистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми младше 8 лет или без надзора. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.

Дети не должны играть с прибором.

При наполнении вспенивателя молока соблюдайте осторожность, избегайте проливов, особенно на шнур питания и электрические элементы прибора.

Убедитесь, что напряжение сети соответствует данным, указанным на маркировочной табличке устройства, и что розетка имеет заземление.

Перед включением убедитесь, что прибор полностью и правильно собран. Строго следуйте инструкциям данного руководства.

Не размещайте вспениватель молока рядом с краем стола или рабочей поверхности во время работы.

Не перекручивайте, не сгибайте и не тяните сетевой шнур. Защищайте его от острых краёв и источников тепла. Не допускайте контакта шнура с горячими поверхностями и не позволяйте ему свисать с рабочей поверхности.

Не используйте прибор на улице, рядом с газовыми или электрическими плитами, в нагретых духовках или возле открытого огня.

Прибор не предназначен для работы с внешним таймером или отдельным пультом дистанционного управления.

Не устанавливайте прибор на мойку, сушильную поверхность или лакированные деревянные поверхности.

Устанавливайте устройство на ровную, чистую и сухую поверхность.

Этот вспениватель предназначен только для подогрева и вспенивания молока.

Он не предназначен для нагрева или загущения других продуктов, таких как сливки, заварной крем, соусы, вода и т. п.

Не используйте прибор без жидкости. Уровень жидкости всегда должен находиться между отметками MIN и MAX.

Не погружайте шнур, вилку или любые несъёмные части прибора в воду или другие жидкости. Не допускайте попадания воды на электрические соединения. Перед включением убедитесь, что руки сухие.

Регулярно проверяйте сетевой шнур на наличие повреждений. В случае повреждения шнур должен быть заменён официальной службой технической поддержки Cecotec во избежание опасных ситуаций.

Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.

5. Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Кофе не подаётся	В резервуаре нет воды Слишком мелкий помол кофе В фильтре слишком много кофе Прибор выключен или не подключён к сети Кофе слишком сильно утрамбован	Добавьте воду Используйте кофе среднего помола Уменьшите количество кофе в фильтре Подключите прибор к сети и включите его Заполните фильтр кофе и не утрамбовывайте слишком сильно
Нет воды / пара	В резервуаре нет воды или он установлен неправильно Прибор не прогрет Паровая трубка засорена	Наполните резервуар водой и включите прибор Машина должна быть прогрета перед подачей воды/пара После прогрева загорится индикатор Очистите паровую трубку с помощью иглы или тонкой проволоки
Кофе вытекает по краям портафилтра	Портафильтр не зафиксирован до конца На краю фильтра остался молотый кофе В фильтре слишком много кофе	Поверните портафильтр до полного фиксатора Очистите край фильтра Используйте меньше кофе
Кофе получается слишком светлым	Недостаточное количество кофе Кофе недостаточно утрамбован	Используйте более мелкий помол или мерную ложку/темпер для правильной трамбовки

Проблема	Причина	Решение
Кофе заваривается неправильно	Слишком много или слишком мало молотого кофе	На 1 чашку требуется 1 столовая ложка кофе, которую необходимо хорошо утрамбовать Помол не должен быть слишком крупным или слишком мелким Слишком мелкий помол влияет на количество и качество экстракции
Молоко плохо вспенивается	Используемое молоко не подходит для вспенивания Функция пара включена до того, как загорелся индикатор	Используйте цельное холодное молоко Пар подаётся только после того, как индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно
Индикаторы мигают	Температура прибора резко повысилась после использования функции пара	Дайте прибору остыть

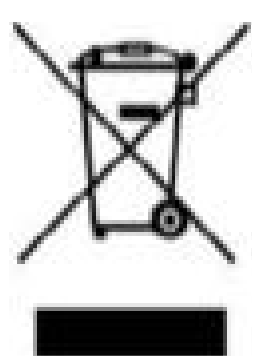
8. Технические характеристики

Модель: Cafelizzia Steel
Артикул: 01497
Напряжение и частота: 220–240 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 1350 Вт

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукта.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. Утилизация техники



Этот символ означает, что продукт и/или батареи должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов согласно действующим нормам.

Когда устройство достигнет конца срока службы, извлеките элементы питания и сдайте их в специализированный пункт приёма.

За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы или к продавцу.

Следование этим рекомендациям помогает защищать окружающую среду.

8. Гарантия и техподдержка

Cecotec несёт ответственность перед пользователем за несоответствия, существующие на момент передачи товара, согласно действующим нормам.

Рекомендуется выполнять ремонт только у квалифицированных специалистов.

Если вы обнаружили проблему или у вас есть вопросы, обратитесь в официальный сервис Cecotec по номеру:

+34 963 210 728

9. Авторские права

Авторские права на текст руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Все права защищены.

Содержание не может быть воспроизведено, сохранено, передано или распространено полностью или частично без предварительного разрешения компании.

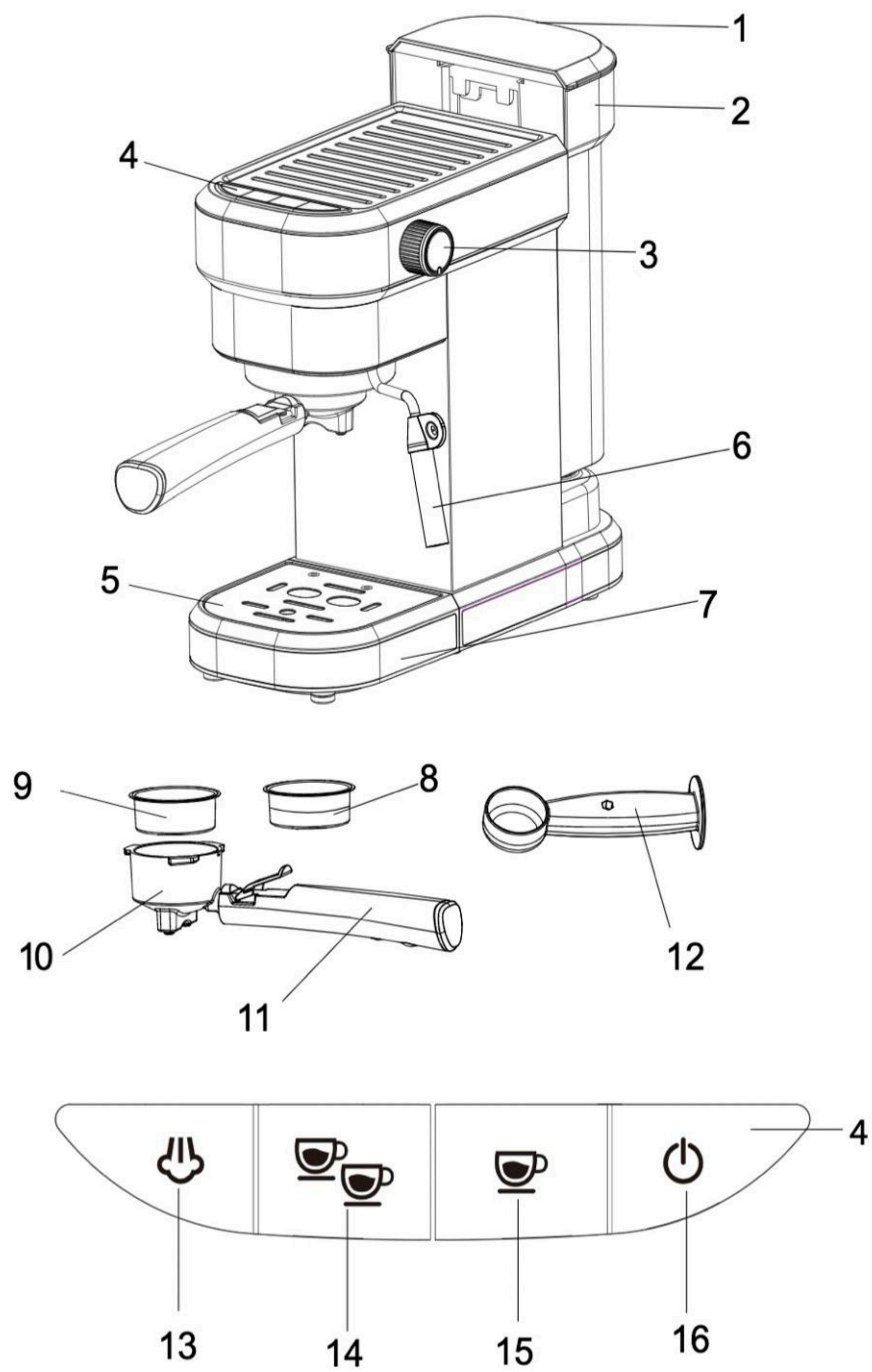


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

○
Lock

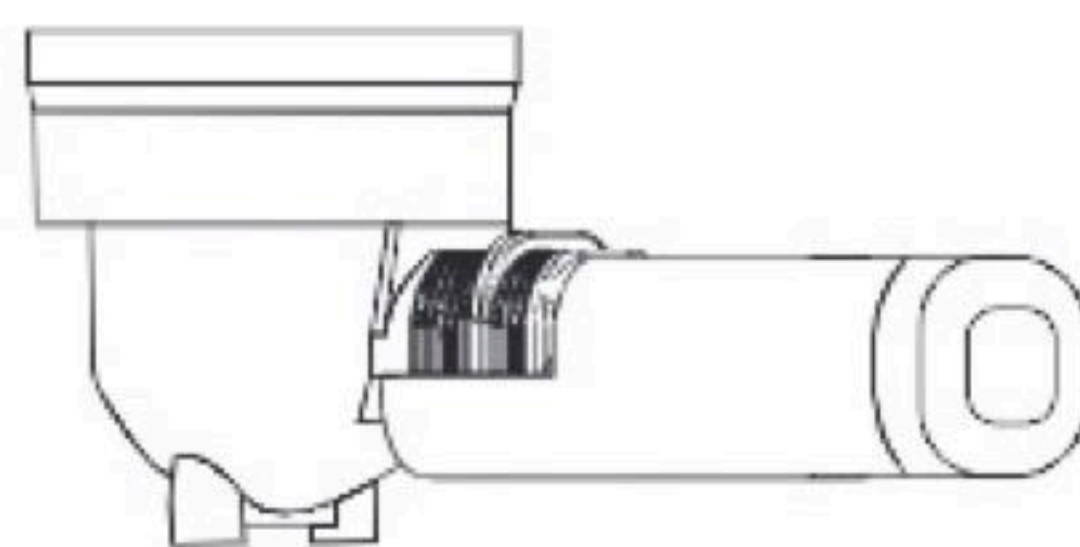


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

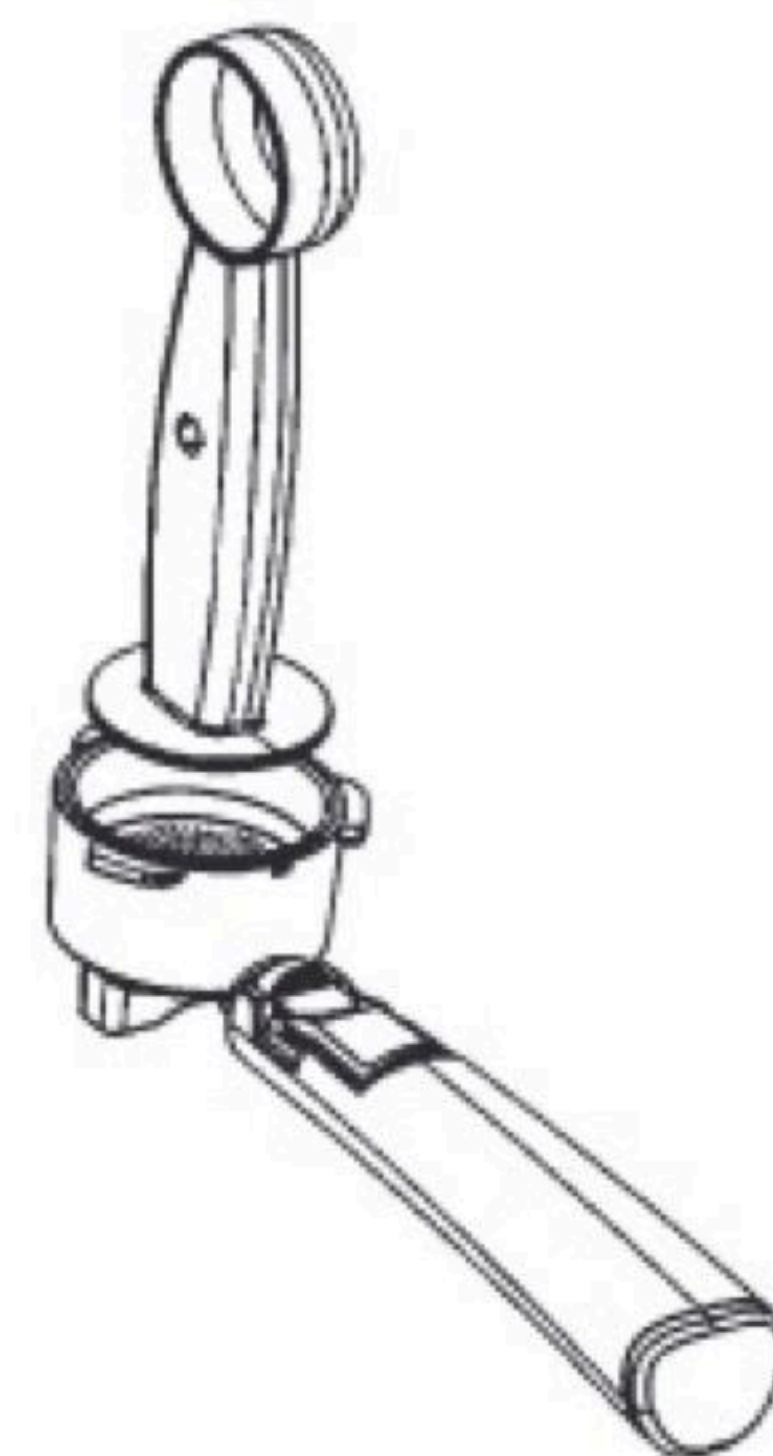


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

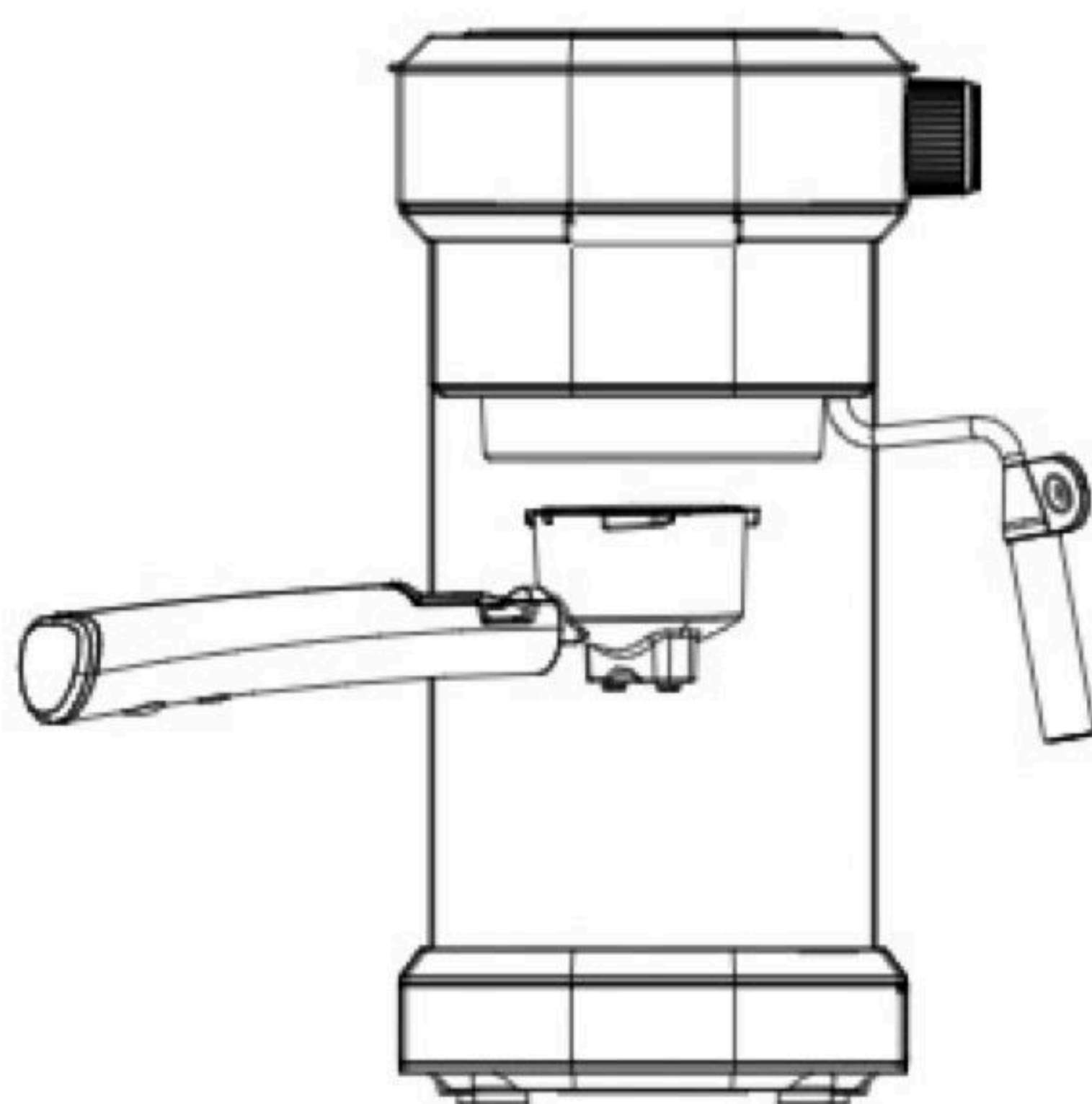


Fig./Img./Abb./Rys./Obr.4

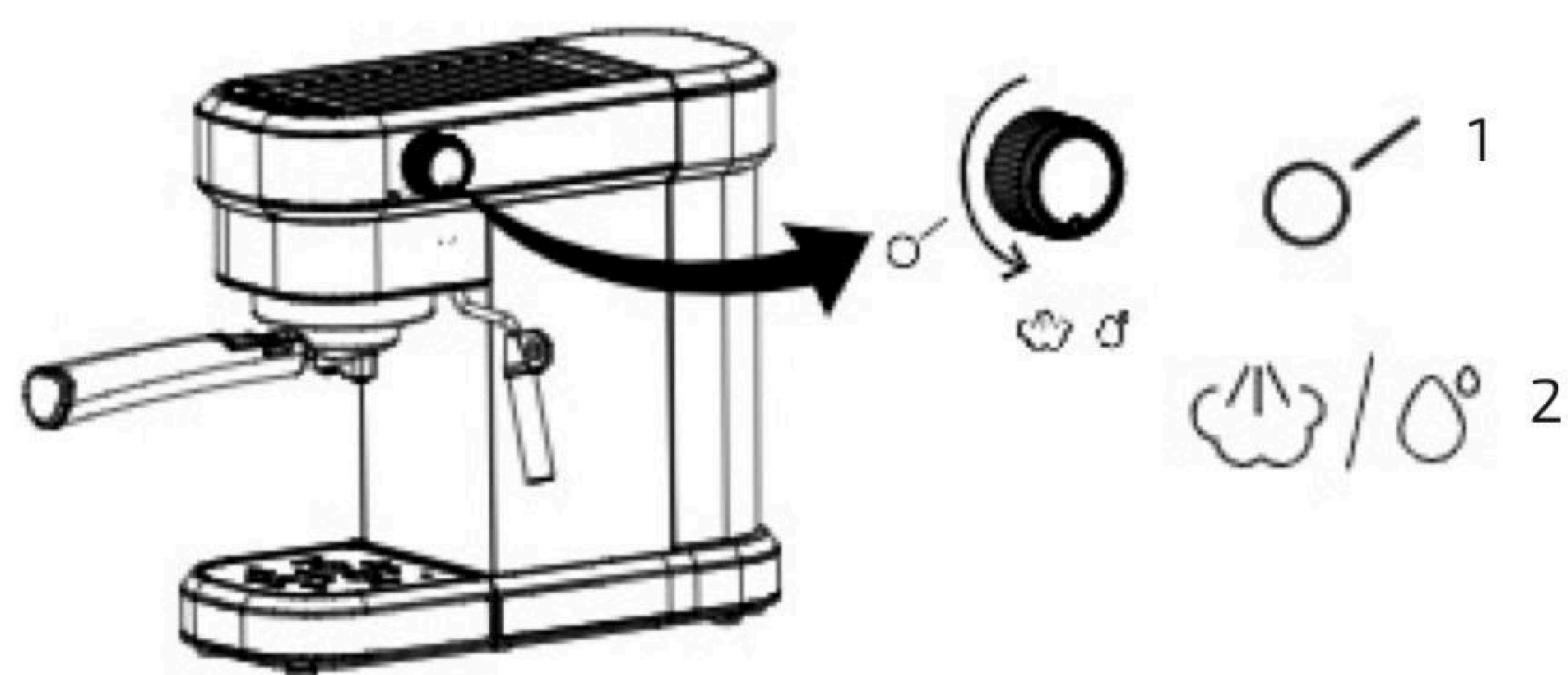
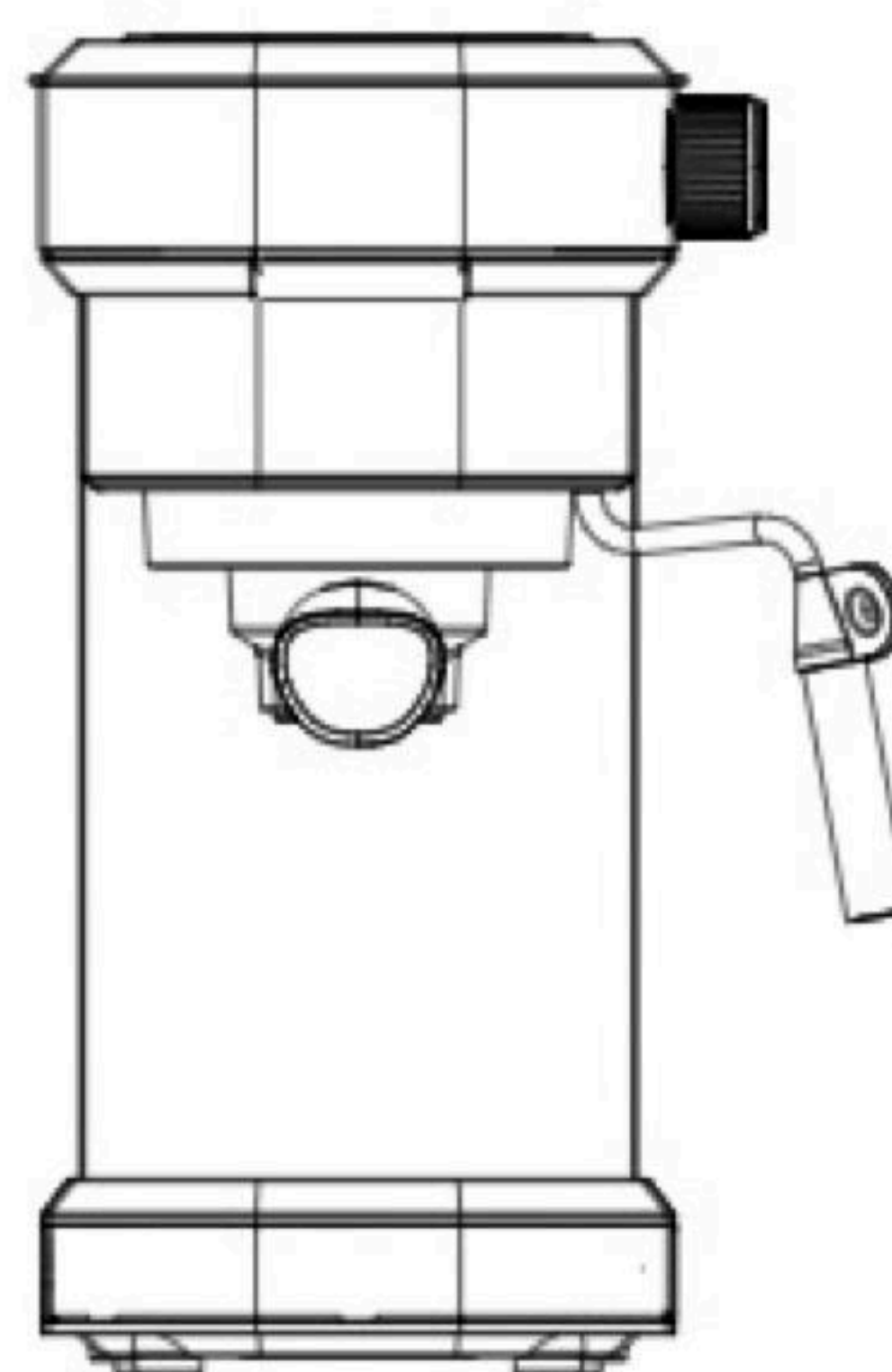


Fig./Img./Abb./Rys./Obr.5

Accio × cecotec
STORE